



Совет Безопасности

Distr.: General
2 November 2004
Russian
Original: English

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1540 (2004)

Вербальная нота Постоянного представительства Республики Корея при Организации Объединенных Наций от 27 октября 2004 года на имя Председателя Комитета

Постоянное представительство Республики Корея при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004), и со ссылкой на вербальную ноту последнего от 21 июня 2004 года имеет честь настоящим препроводить первый доклад правительства Республики Корея, представляемый в соответствии с пунктом 4 резолюции 1540 (2004) (см. приложение).



**Приложение к вербальной ноте Постоянного
представительства Республики Корея при Организации
Объединенных Наций от 27 октября 2004 года на имя
Председателя Комитета**

**Национальный доклад Республики Корея
об осуществлении резолюции 1540 Совета
Безопасности Организации Объединенных Наций**

Введение

1. Резолюция 1540 Совета Безопасности является важной мерой, принятой Советом Безопасности — органом, несущим основную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, в целях борьбы с новыми угрозами международной безопасности, обусловленными терроризмом и распространением оружия массового уничтожения (ОМУ). Правительство Республики Корея полагает, что эта резолюция внесет значительный вклад в дело предупреждения распространения ОМУ.
2. Поскольку правительство Республики Корея является весьма активным участником международных усилий, нацеленных на пресечение распространения ОМУ, оно решительно поддерживает резолюцию и добросовестно выполняет ее.
3. В качестве участника большинства соответствующих договоров по вопросам международного разоружения и нераспространения и участника многосторонних режимов контроля за экспортом Республика Корея располагает правовыми и административными системами, необходимыми для обеспечения соблюдения резолюции, и она будет и впредь заниматься дальнейшим развитием этих систем.

**Отчет по каждому из пунктов постановляющей части
резолюции**

Пункт 1 постановляющей части

Постановляет, что все государства воздерживаются от оказания в любой форме поддержки негосударственным субъектам, которые пытаются разрабатывать, приобретать, производить, обладать, перевозить, передавать или применять ядерное, химическое или биологическое оружие и средства его доставки.

Республика Корея не оказывает и не будет оказывать в любой форме поддержку негосударственным субъектам, которые пытаются разрабатывать, приобретать, производить, обладать, перевозить, передавать или применять ядерное, химическое или биологическое оружие и средства его доставки.

Пункт 2 постановляющей части

Постановляет также, что все государства в соответствии со своими национальными процедурами принимают и эффективно применяют соответствующие законы, запрещающие любому негосударственному субъекту производить, приобретать, обладать, разрабатывать, перевозить, передавать или применять ядерное, химическое или биологическое оружие и средства его доставки, в особенности в террористических целях, равно как и попытки участвовать в любых из вышеупомянутых действий, участвовать в них в качестве сообщника, оказывать им помощь или финансирование.

Принятые меры

- В соответствии с уголовным законодательством Республики Корея террористические акты рассматриваются в качестве тяжких преступлений. Согласно этому законодательству Республика Корея запрещает любому негосударственному субъекту производить, приобретать, разрабатывать, перевозить, передавать или применять ядерное, химическое или биологическое оружие и средства их доставки, равно как и предпринимать попытки участвовать в любых из вышеупомянутых действий, участвовать в них в качестве сообщника, или оказывать им помощь.
- В соответствии с законом о финансовых операциях и доходах, полученных преступным путем, преступлением считается финансирование вышеупомянутых действий по распространению оружия массового уничтожения, о котором говорится в пункте 2 постановляющей части данной резолюции.
- Помимо этих законов имеются специальные законы, регулирующие ситуации распространения по каждой категории ОМУ и систем их доставки.
 - (Ядерное оружие) В соответствии с законом об атомной энергетике и законом о физической защите и радиологических чрезвычайных ситуациях преступлением считается производство, приобретение, владение, разработка, перевозка, передача и применение ядерного оружия. Максимальным наказанием является пожизненное тюремное заключение.
 - (Химическое оружие) В соответствии с законом о контроле за производством, экспортом, импортом и т.п. специфических химических веществ, который был принят в связи с запрещением химического оружия в 1997 году, предусматривается, что преступлением является разработка, изготовление, хранение, передача или использование химического оружия или оказание содействия или подстрекательство любого другого лица к совершению вышеупомянутых деяний. Максимальным наказанием является пожизненное тюремное заключение.
 - (Ракеты) Поскольку в соответствии с законом о специальных мерах в отношении оборонной промышленности ракеты включены в число изделий оборонного назначения, любые действия, связанные с ракетами, запрещаются, если они не одобрены или разрешены правительством Республики Корея.

Планируемые мероприятия

- Ядерное оружие
 - Правительство Республики Корея планирует принять дополнительные меры в целях более строгого ограничения возможностей для оказания помощи или финансирования деятельности, связанной с ядерным распространением, как это предусмотрено в пункте 2 постановляющей части данной резолюции.
- Биологическое оружие
 - В дополнение к положениям уголовного законодательства правительство Республики Корея рассматривает возможность принятия специального закона в целях независимого регулирования деятельности, связанной с биологическим оружием.
- Ракеты
 - Для регулирования деятельности, относящейся к системам доставки ОМУ, планируется принятие закона о средствах доставки ядерного, химического и биологического оружия.

Пункт 3 постановляющей части

Постановляет также, что все государства принимают и применяют эффективные меры в целях установления национального контроля для предотвращения распространения ядерного, химического или биологического оружия и средств его доставки, в том числе посредством установления надлежащего контроля над относящимися к ним материалами, и с этой целью должны:

- а) разрабатывать и осуществлять надлежащие эффективные меры по обеспечению учета и сохранности таких предметов при производстве, применении, хранении или транспортировке;*
- б) разрабатывать и осуществлять надлежащие эффективные меры физической защиты.*

Принятые меры

- В соответствии с законом об атомной энергетике, законом о физической защите и радиологических чрезвычайных ситуациях и соглашением 1975 года о гарантиях, заключенным между Республикой Корея и МАГАТЭ, Республика Корея располагает эффективной системой контроля и управления, распространяющейся на все ядерные материалы и объекты. В целях дальнейшего усиления контроля и надзора за ядерной деятельностью правительство Республики Корея учредило в октябре 2004 года независимый орган — Национальное агентство по управлению и контролю в ядерной области.
- Республика Корея располагает эффективной системой контроля и управления в отношении химических веществ, которые могут использоваться для производства химического оружия, и учредила в этих целях национальную систему лицензирования производства химических веществ, включенных в список 1, содержащийся в приложении к Конвенции по хи-

мическому оружию, а также для выполнения требований по представлению докладов в отношении всех химических веществ, включенных в списки, прилагаемые к Конвенции по химическому оружию.

- В соответствии с законом о предупреждении распространения инфекционных заболеваний предусматривается требование представлять отчетность о любых возбудителях инфекционных заболеваний, взятых с тела инфекционных больных. Соответствующее учреждение по обеспечению отчетности обязано выполнять любые требования Корейского центра по контролю и предупреждению заболеваний в отношении оказания любого необходимого содействия в целях обеспечения сохранности полученных таким путем возбудителей и контроля за ними.
- В соответствии с законом об управлении военными запасами правительство Республики Корея располагает эффективной системой управления и контроля, в том числе действующей на основе отслеживания количества материалов, управления инвентарными запасами и осуществления мер физической защиты материалов на стадии производства, использования, хранения или транспортировки.

Планируемые мероприятия

Республика Корея планирует принять закон, предусматривающий представление отчетности и инспекцию объектов по изготовлению и производству материалов, имеющих отношение к биологическому оружию, на предмет создания системы всеобъемлющего и систематического контроля и управления.

с) Разрабатывать и осуществлять надлежащие эффективные меры пограничного контроля и правоприменительные меры в целях выявления, пресечения, предотвращения и противодействия, в том числе путем международного сотрудничества, когда это необходимо, незаконному обороту и посредничеству в отношении таких предметов в соответствии с национальными системами правового регулирования и законодательством и совместимые с международным правом.

- Корейские таможенные, полицейские, иммиграционные органы и органы морской полиции обеспечивают эффективный пограничный контроль и правоприменительные меры в целях выявления, пресечения, предотвращения и противодействия незаконному обороту и посредничеству в отношении предметов, относящихся к ОМУ.
- В соответствии с Законом о таможенном контроле Комиссар Корейской таможенной службы и главы таможенных управлений имеют право ограничивать ввоз и вывоз определенных изделий, по своему усмотрению, для целей инспекции или контроля. Таможенники могут проводить досмотр ввозимых, вывозимых или возвращаемых в страну грузов.

d) Устанавливать, совершенствовать, пересматривать и поддерживать надлежащий эффективный контроль на национальном уровне за экспортным и трансграничным перемещением таких предметов, включая надлежащие законы и нормативные акты по контролю за экспортом, транзитом, трансграничным перемещением и реэкспортом, и меры контроля за предоставлением средств и услуг, относящихся к такому экспорту и трансграничному перемещению, таких, как финансирование и транспортировка, которые

способствовали бы распространению, а также устанавливать меры контроля за конечным пользователем; и устанавливать и применять надлежащие меры уголовной и гражданской ответственности за нарушение таких законов и нормативных актов в области экспортного контроля.

Принятые меры

- Правительство Кореи эффективно осуществляет экспортный контроль с помощью таких мер, как строгий контроль за вызывающей обеспокоенность деятельностью конечных пользователей, а также введение уголовных или гражданских наказаний за нарушение закона о внешней торговле и указа о его осуществлении, а также распоряжения в отношении экспорта/импорта изделий стратегического значения.
- Правительство осуществляет экспортный контроль в соответствии с многосторонними режимами экспортного контроля, такими, как Группа ядерных поставщиков (ГЯП), Комитет Цангера (КЦ), Австралийская группа (АГ), Вассенаарские договоренности (ВД) и Режим контроля за ракетной технологией (РКРТ) путем включения относящихся к ним руководящих принципов и контрольных списков в национальное законодательство.
- Начиная с 1 января 2003 года правительство ввело систему всеобъемлющей регистрации на предмет укрепления экспортного контроля за изделиями двойного назначения, которые могут использоваться при разработке ОМУ.
- Кроме того, правительство Республики Корея недавно приняло другие меры по укреплению экспортного контроля за предметами стратегического значения. Правительство Республики Корея:
 - предусмотрело новые положения в соответствии со статьей 50 закона о внешней торговле, с тем чтобы при необходимости обязывать экспортеров изделий стратегического значения представлять отчет и приглашать соответствующих должностных лиц для проведения проверки отчета (сентябрь 2003 года);
 - обязалось обеспечить увязку контрольных списков многосторонних режимов экспортного контроля с Согласованной системой обозначения и кодификации товаров (ССОКТ) (начиная с декабря 2003 года);
 - учредило в составе министерства торговли, промышленности и энергетики Отдел по контролю за изделиями стратегического значения, отвечающий за политику в области стратегического экспортного контроля (февраль 2004 года);
 - организовало Техническую консультативную группу по средствам стратегического значения (май 2004 года);
 - учредило Информационный центр по вопросам торговли средствами стратегического значения, призванный принимать решения в отношении средств стратегического значения, обеспечивать функционирование системы управления информацией и распространять материалы по программе обеспечения соблюдения законодательства корпорациями (август 2004 года).

Планируемые меры

- Правительство Республики Корея планирует обновить и скорректировать закон о внешней торговле на предмет укрепления контроля за посреднической деятельностью, транзитными перевозками, финансированием и сервисным обслуживанием;
- Правительство Республики Корея планирует разработать и внедрить программу обеспечения соблюдения законодательства корпорациями;
- Правительство Республики Корея планирует учредить систему управления экспортом/импортом средств стратегического значения.

Пункт 5 постановляющей части

Постановляет, что никакие обязательства по настоящей резолюции не должны толковаться как противоречащие и изменяющие права и обязательства государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия, Конвенции о запрещении химического оружия и Конвенции о запрещении биологического и токсинного оружия или меняющие сферу правовой ответственности Международного агентства по атомной энергии или Организации по запрещению химического оружия.

В качестве участника Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), Конвенции о запрещении химического оружия (КХО) и Конвенции о запрещении биологического и токсинного оружия (КБТО) и в целях предупреждения распространения ядерного и химического оружия Республика Корея активно участвует в работе Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) и Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО).

Пункт 6 постановляющей части

Признает практическую значимость для выполнения настоящей резолюции эффективных национальных контрольных списков и призывает все государства-члены, в случае необходимости, стремиться к скорейшей разработке таких списков.

Принятые меры

- Республика Корея стремится к дальнейшему усилению экспортного контроля с учетом его значимости для предотвращения распространения ОМУ.
- Правительство Республики Корея добросовестно включает наименования изделий, подпадающих под контроль в соответствии с многосторонними режимами экспортного контроля, а именно ГЯП, КЦ, АГ, РКРТ и ВД, в национальное законодательство и ведет и обновляет списки подконтрольных изделий в целях обеспечения эффективного экспортного контроля.

Пункт 7 постановляющей части

Признает, что некоторым государствам может потребоваться содействие в выполнении положений настоящей резолюции на их территории, и предлагает государствам, располагающим такими возможностями, оказывать надлежащее содействие в ответ на конкретные запросы государств, в

которых отсутствует правовая и нормативная инфраструктура, опыт и/или ресурсы для выполнения вышеупомянутых положений.

- Республика Корея в пределах своих возможностей будет участвовать в сотрудничестве на региональном и международном уровнях в целях эффективного осуществления данной резолюции.
- Республика Корея в сотрудничестве с Техническим секретариатом Организации по запрещению химического оружия проведет на своей территории в мае 2005 года первый в Азиатско-Тихоокеанском регионе учебный семинар по вопросам химической защиты и оказания помощи в деле нераспространения химического оружия.

Пункт 8 постановляющей части

Призывает все государства:

а) способствовать всеобщему принятию, полному выполнению и, в случае необходимости, укреплению многосторонних договоров, участниками которых они являются, нацеленных на предотвращение распространения ядерного, биологического или химического оружия.

- Республика Корея неукоснительно выполняет свои обязательства по ДНЯО, ДВЗЯИ, КБТО и КХО, участником которых она является. Кроме того, она активно участвует в международных усилиях, нацеленных на укрепление и обеспечение универсального принятия этих конвенций, и будет продолжать играть активную роль в этой области.
- Ниже приводятся некоторые примеры вклада Республики Корея в эту деятельность. Республика Корея:

- играла ведущую роль в принятии «Рекомендации об обеспечении универсального принятия Конвенции по химическому оружию» в период после второй Конференции государств-участников, прошедшей в 1997 году;
- внесла вклад в обсуждения, а также направляла экспертов на заседания, связанные с Конвенцией о запрещении биологического оружия в целях укрепления потенциала международной проверки;
- в 2001 году и 2004 году участвовала в первом и втором совещаниях на уровне министров, задачей которых было содействие вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ);
- стала 39-й страной в мире, ратифицировавшей Дополнительный протокол МАГАТЭ, который считается новым международным стандартом проверки ядерной деятельности.

б) Принимать на национальном уровне, где это еще не сделано, правила и нормативные акты, обеспечивающие соблюдение обязательств по ключевым многосторонним договорам в области нераспространения.

Республика Корея полностью соблюдает свои обязательства по основным многосторонним договорам о нераспространении.

с) Подтвердить и реализовывать на практике свою приверженность делу многостороннего сотрудничества, в частности в рамках Международного агентства по атомной энергии, Организации по запрещению химического оружия и Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении, являющихся важными средствами продвижения и достижения их общих целей в области нераспространения и содействия международному сотрудничеству в мирных целях.

- Республика Корея в качестве государства-участника и члена Совета управляющих МАГАТЭ поддерживает и будет и впредь поддерживать цели и деятельность МАГАТЭ. В частности, Республика Корея активно участвует в усилиях МАГАТЭ, направленных на укрепление его системы гарантий, включая Дополнительный протокол, а также в различных проектах технического сотрудничества, нацеленных на поощрение использования ядерной энергии в мирных целях.
- В качестве государства — участника Конвенции по химическому оружию и члена Исполнительного совета Республика Корея вновь подтверждает свою неуклонную приверженность делу конструктивного участия в процессе выполнения целей и задач Конвенции. В частности, Республика Корея придает приоритетное значение двум планам действий, один из которых касается универсального принятия Конвенции, а другой — полного осуществления обязательств по статье VII.
- В качестве государства — участника Конвенции о биологическом и токсинном оружии Республика Корея поддерживает укрепление аспектов Конвенции, связанных с проверкой, и будет продолжать делать это.

д) Разработать надлежащие методы работы с промышленными и общественными кругами и их информирования относительно обязательств, вытекающих из таких законов.

Принятые меры

- Правительство Республики Корея продолжает принимать меры по расширению осведомленности общественности об обязательствах, изложенных в международных договоренностях о нераспространении, путем проведения семинаров и распространения новостных материалов.
- В феврале и июле 2004 года правительство Кореи провело конференции для разъяснения системы экспортного контроля за товарами стратегического назначения для соответствующих предприятий и организаций.
- В мае 2004 года правительство Кореи совместно с Корейской биопромышленной ассоциацией выступило в качестве одной из принимающих сторон семинара, нацеленного на разъяснение последних тенденций в рамках переговоров, связанных с Конвенцией о запрещении биологического оружия, для соответствующих предприятий и организаций.

Пункты 9, 10 постановляющей части

9. *Призывает все государства содействовать диалогу и сотрудничеству в области нераспространения с тем, чтобы противостоять угрозе распространения ядерного, химического или биологического оружия и средств его доставки.*

10. *Призывает далее все государства в целях противодействия этой угрозе в соответствии с их национальными системами правового регулирования и законодательством и в соответствии с международным правом предпринимать совместные действия для предотвращения незаконного оборота ядерного, химического или биологического оружия, средств его доставки и относящихся к ним материалов.*

– Республика Корея вносила и будет продолжать вносить вклад в развитие диалога и сотрудничества в целях борьбы с угрозой, обусловленной распространением ОМУ, а также осуществлять сотрудничество в целях предотвращения незаконного оборота ОМУ, средств его доставки и относящихся к ним материалов.

– Ниже приводятся некоторые примеры вклада Республики Корея в эту деятельность. Республика Корея:

- начиная с 2001 года проводит на острове Чеджудо в Корее международные конференции по контролю над вооружениями и нераспространением, которые ныне именуются «процесс Чеджудо»;
- в ходе прошедшей в июне 2004 года встречи глав государств и правительств «Группы восьми» на о. Си-Айленд, Соединенные Штаты, присоединилась к «Глобальному партнерству против распространения оружия и материалов массового уничтожения», которое представляет собой глобальный проект сотрудничества для борьбы с распространением ОМУ;
- внесла значительный вклад в усиление экспортного контроля в ядерной области, выступив в качестве принимающей стороны пленарного заседания Группы ядерных поставщиков (ГЯП), которое прошло в 2003 году в Корее, и в рамках выполнения своих обязанностей председательствующей страны ГЯП в 2003–2004 годах;
- выступила принимающей стороной пленарного заседания по вопросу о режиме контроля за ядерными технологиями, которое состоялось в Сеуле в октябре 2004 года, и в качестве председательствующей стороны в предстоящем году будет делать все возможное для поощрения диалога и сотрудничества в целях содействия достижению целей ядерного нераспространения;
- в сентябре 2004 года, когда произошел инцидент, связанный с проводившимися в прошлом ядерными экспериментами, провозгласила «четыре принципа мирного использования ядерной энергии» в целях подтверждения отстаиваемого ею принципа ядерного нераспространения и мирного использования ядерной энергии. В рамках «четырех принципов» подчеркивается, что Республика Корея не намерена разрабатывать ядерное оружие или обладать им; твердо придерживается принципа транспарентности в ядерной области и будет укреп-

лять сотрудничество с международным сообществом в этих целях;
будет соблюдать международные соглашения о ядерном нераспро-
странении; будет расширять мирное использование ядерной энергии
на основе международного доверия.
